# 埠雲華英書報公司 書籍齊備

本店所有書籍壹元以上者七五折五元以上者七折全於發行特別相宜單印便函索即奉

●嶺南中學漢英大辭典拾元●洋庄華英日用大字典五元●小字本華英大辭典一冊六元●洋庄英語會話鑰壹元五●卓岐華英類語貿易字彙三元八角●華英會話合璧七毛●洋庄華英繙譯金針上下二元四●中英會話辭典壹元二●蘇本銚英文讀本四冊壹元貳●英文法英作文合編六毛●洋庄英漢雙解辭典壹元六●華英合解袖珍新字典九毛●洋庄英漢漢英辭典合璧八元●洋庄新体中國歷史一元●洋庄法華英會話指南一元二●袖珍英漢辭林一元五●袖珍分類英語四毛●洋庄漢英辭典二元●孽寃鏡六毛●驚人奇俠大觀上下一元二●紅粉刦六毛●雙環記六毛●枕亞蘭閨恨五毛●恨海情天七毛●孫文學說續集五毛●美人艷史大觀上下壹元二●指環淚四毛●鏡中人五毛●近世男女常識秘寶上下壹元二●男女色慾大研究六毛●林黛玉筆記八毛●男女拆白党五毛●短篇小說四毫●客中長恨金山歌六毫●觀破人心術五毫●余之妻六毫●錦囊妙計上下一元二●薄情郎七毫五●胭脂紅淚六毫●洩漏春光記八毫●薄命桃花記六毫●情場風流記六毫●美人福初集六毫●戰裏鴛鴦五毫●奸殺大疑案六毫●嫖界指南絮語四冊二元●色慾刀二毫五●伉儷福六毫●新式紅樓夢六冊三元●春艷秘史八毫●婚姻指南四毫●隱遁術秘笈八毫●仙術秘傳六毫●奇俠劇戰記五毛●香閨艷影六毫●鐵冷碎墨八毫●鐵冷淚墨六毫●廢物利用全書二毫●墨衣女俠六毫●粵桂大戰史八毫●沈軍圖粵記五毫●情慾寶鑑括圖六毫●求婚艷史六毫●金嬌血書五毫●男女愛情秘密之研究四毫●男女房中秘密新醫術四毫●衛生至寶六毫●男女衛生二毫五●男女交歡論壹毫五●花月尺牘六〇●絃歌必讀一元二●捉拿九尾娘壹〇五●家庭萬寶全書四元●麻雀大觀二〇●前後說唐五〇●女光棍黑迷党五〇●世界亡國慘史二〇●人道二〇五

（以上〇代毫）

●華英文麻雀譜貳毛五●寫便條法二毛●小說新報四毛●大字新吉書三毛●洋庄商業算術九毛●食譜須知四毛●蚌林摘艷五元●明密碼電報書壹毛五●廣州指南八毛●歐戰後和平條約壹元●家庭常識四毛●正音咀華四毛●洋庄中華地理全誌三元六●民刑訴狀程式大全一元六●發行相宜鄭聰甫華英類語原價每本二元五廉價每本一元二五原價每打十五、廉價每打十元大帮格外相宜●英漢雙解韋氏大學華英字典原價廿四元廉價十四元●黃彬章華英文歐美烹調廚書原價五元廉價二元五●洋庄中國醫學大辭典原價十二元廉價六元

Wah Ying Book Co. P.O. Box 813 Vancouver, B.C.

廣東街華英書報公司啓



# 利華 裕綸號 土成多

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

新絲苗米萱粘

大來

特大平安

大宗發行

關彝勳謹啟



# 大東旅館

DAI DONG ROOMS 33 Pender St. W.
Phone Sey. 7926 L. Vancouver B.C.

片打街西八十三號
電話詩麼四零五五

司理周同福
曾紀堂啓



## ▼○▲購雲埠致公堂公債票芳名

▲卡技利埠
莫侖（手旁）嘉拾元　黃愷文拾元　黃德情　鍾碧　鄭壬
李世儒　黃昂滿　吳歷均　以上五元

▲雲高埠華
林立滉十元　黃傳彩五元　李聖時五元

▲片市魯別埠
致公堂廿元　陳文鄉廿元　鄭修亮廿元　林耀樑廿元
周維森十元　方直民拾元　馬英國　馬大池　馬心廣
馬燮理　馬叙東　馬棠成　唐照　薛盛　聶毓
陳福享　馬心耀　吳奕棟　周維潤　周祝三　葉棟
劉安　蔣保　馬恆熾　周業泰　周如祿　馬暢政
陳子光　甄江　黃神炎　鄧欽　林協　黃錫
曾傳燾　曾光　吳壽山　以上每名五元



## ▲宛城達權支社壹年職員表

▲社長林顯燦李成　▲議員周金　▲財政劉乙佑李劍
▲書記林雅南　林亮謝榮　議長李卓揮何春林
馬榮陳霖　交際何詠梅周廷獻
馬保馬添　監督鄭君棠　袁盛
余斌阮泮南　調查蔡壽生　曹旺
李吉林李壽　核數蔡元隆　麥迪
李社羣黎彩區宜　幹事蔡吉　蔡求隆
庶務李榮區有誼

## ▲接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命
電話詩麼三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.

Tea
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L
比布杭文披露

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

〔章〕〔記〕〔號〕
JUN KEE CO,
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝



◎◎扶元搜毒　首屈壹指（原函照錄）

弟居異域。。十有餘年。。守身節慾。。頗能自愛。。偶因涉足花叢。。竟染花柳惡毒。。週身痛苦。。慘不堪言。。心焉憂之。。幸得友人介紹。。即購服奇生行（花柳扶元搜毒酒）壹罇。。依法履行。。果然惡疾消滅。。隨續服（三鞭補腎丸）半料以善其後。。今得此丸酒。。復回元神。。足見功效卓著。。醫藥神妙。。弟感德難忘。。特表而出之。。以昭仁術。。並可爲我同病求藥者知所問津焉。。

旅英屬羅剪拿埠　弟古季常敬頌

▲腎虧求補之良藥（原函照錄）

醫館林立。。齊稱扁鵲之冠。。藥巧多名。。俱謂仙丹之術。。然而孰勝孰負。。還問醫者敢信妄然。。不知所對。。此無他。。皆由無徵弗信也。。竊弟久居加屬。。常嘆質弱。。更加胃滯腎虛。。遍求醫藥。。活我無期。。并每年食參茸二次。。亦無補於賤體。。延遲至今。。執閱報章。。始悉大埠奇生行三鞭補腎丸之功效。。從速購而服。。不滿星期。。精神奕奕。。舊疾革除。。良樂如此。。足稱名家。。弟無以爲謝。。特草此敷行。。作此丸之保證。。海君子。。如有同病者。。不妨以試之

醫安　旅加屬滿地可埠　黃浩民上言

敬贈衛生寶鑑
編輯內容
全體形圖
經驗良方
廿二朵滴史
醫學說
藥物學
小說
格言
粵謳
班本
南音
龍舟歌
雜錄
傷梓取圖
函索照付

KAY SANG HONG CO.
843 Clay Street
SAN FRANCISCO,
CALIFORNIA. U. S. A.



## ▲總發行所美國大埠奇生行大約房

●馳名三鞭補腎丸　大合拾元　中合五元　小合二元半
●始創柳花扶元搜毒藥酒　每罇五元　每罐三元
●五淋白濁丸　每合貳元五　●藥膠　每罐三元
●夢遺固精丸　每合三元　●強腎固精虛濁丸　每合五元
●茸參武溪丸　每合五元　●花柳入骨搜毒丸　每罇五元
●追風去濕丸　每合五元
戰必勝丸　每合三元
〔寄藥郵費　買者自理〕

## ▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）（英屬各埠皆有代理）

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER B. C.
Wing Hing Lung, P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
Hop Wo Co., 336 Tagauchuleieie St. N. W. (Tl) eel, Can.

合益隆
治安藥房
興利公司
昌隆
均益
合利